



The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

Thinking of you



MANUAL DE INSTRUCCIONES REFRIGERADOR



Modelos:

ERT144E(W,G)
ERT164E(W,G)

ATENCIÓN

"Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista ya sea del fabricante o del distribuidor."

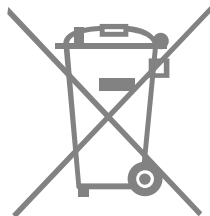
"Contacte al técnico de servicio autorizado para reparación y mantenimiento del equipo" e "Electrolux Comercial, S.A. de C.V."

Bienvenido al mundo del
manejo simple y sin preocupaciones

Gracias por elegir Electrolux como marca para su refrigerador. Los refrigeradores Electrolux han sido concebidos bajo altísimos estándares técnicos. Poseen características especiales desarrolladas para ofrecer aun más comodidad al usuario. Para que usted pueda disfrutar todos los recursos que su nuevo refrigerador ofrece, Electrolux creó este manual. Con orientaciones simples y prácticas usted conocerá sus funciones y aprenderá la manera de operar este aparato de modo adecuado y seguro. Lea las instrucciones sobre instalación y operación antes de utilizar su refrigerador y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. Electrolux una vez más fabrica lo mejor en lo que se refiere a electrodomésticos.

Consejos ambientales

El material del embalaje es reciclable. Procure separar plásticos, espuma flex, papel y cartón y enviarlos a las compañías de reciclaje. De acuerdo con la directriz de la RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), en inglés WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), se debe colectar y disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos separadamente. Si futuramente usted necesita desechar este electrodoméstico, NO lo haga echándolo con el resto de la basura doméstica. Sírvasse enviar el aparato a los puntos de colecta de RAEE donde los haya disponibles.



Índice

Precauciones de Seguridad	03
Descripción del producto	05
Instalación	07
Instrucciones de uso	10
Limpieza y mantenimiento	18
Solución de problemas	20
Informaciones técnicas	24



El refrigerador que usted ha comprado puede ser ligeramente diferente de la que se muestra en las figuras de este manual, la forma en general deberá ser la misma. Lea la información referente a su operación.

Este refrigerador debe ser utilizada solo para uso doméstico.

El refrigerador que usted ha comprado puede tener un enchufe diferente del que se muestra en las figuras de este manual, siendo que el que viene en el producto cumple la especificación eléctrica de su país".

Precauciones de seguridad

Para los niños

Destruya la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de empaque exterior inmediatamente después de que el refrigerador sea desempacado. Los niños nunca deben jugar con estos artículos. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, sábanas, láminas de plástico o envoltura de plástico pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.

Retire todas las grapas de la caja de cartón. Las grapas pueden causar cortes graves y dañar el acabado si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.

No permita que el refrigerador sea manipulado por niños aunque el mismo se encuentre desconectado.

Los refrigeradores o congeladores desechados o abandonados son un atractivo peligroso para los niños, incluso si se dejan abandonados “sólo por algunos días”. Si se va a deshacer de su refrigerador o congelador usado, retire las puertas y deje las bandejas en su lugar de modo que los niños no pueden entrar con facilidad.

Para el usuario / instalador

El refrigerador debe ser enchufado en su propio tomacorriente eléctrico individual. El cordón eléctrico del electrodoméstico cuenta con un enchufe de tres clavijas con puesta a tierra para protegerlo de los peligros de choque eléctrico. Debe ser enchufado directamente a un tomacorriente de tres alvéolos debidamente puesto a tierra. No retire ninguna clavija del cordón eléctrico. El tomacorriente debe ser instalado de acuerdo con los códigos y reglamentos locales. Consulte a un electricista calificado. No use un cordón de extensión ni un adaptador.

Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista ya sea del fabricante o del distribuidor.

Si el voltaje varía en un 10% o más, el rendimiento de su refrigerador puede verse afectado. Si se hace funcionar el refrigerador con energía insuficiente, se puede dañar el compresor.

Para evitar que el refrigerador se apague accidentalmente, no lo enchufe a un tomacorriente controlado por un interruptor de pared o de cordón. No apriete, no doble ni ate el cable eléctrico. No altere el enchufe de su refrigerador. Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista, sea del fabricante o del distribuidor. Nunca tire del cable para desenchufar el refrigerador, utilice el enchufe. Mantenga el cable alejado del compresor ya que la temperatura del mismo se eleva durante su funcionamiento pudiendo dañar el aislante del cable y provocar un cortocircuito. No deje el refrigerador sin funcionar durante mucho tiempo. Si necesita hacerlo, límpielo, abra las puertas y déjelo así. Es recomendable que encienda varias veces el refrigerador durante el tiempo que no lo use normalmente.

No vuelva a enchufar el refrigerador hasta 5 minutos después de haberlo desenchufado para proteger al compresor de la presión excesiva.

No instale el refrigerador al aire libre.

Lo siguiente no debe ser colocado sobre el refrigerador: objetos inestables o pesados, aparatos que produzcan calor como reguladores.

Para evitar riesgos de incendio, jamás deje velas encendidas sobre el refrigerador.

No almacene medicamentos, productos tóxicos o químicos en su refrigerador. Estos pueden contaminar los alimentos.

Productos en aerosol inflamable, combustible (gas para encendedores, aceite de banana, alcohol, gasolina, propano, etc.) o productos con el símbolo de una llama pequeña, no deben ser almacenados en refrigeradores o congeladores, tampoco se deben acercar al refrigerador, pues pueden provocar explosiones.

No haga funcionar el refrigerador en la presencia de vapores explosivos.

Jamás se apoye en la puerta del refrigerador, puede ocurrir el desajuste de las bisagras provocando el escape del frío y consecuentemente el mal desempeño del refrigerador.

Evite el contacto con la placa fría y / o las paredes internas del compartimiento del congelador con las manos mojadas o húmedas. La baja temperatura de la placa podría ocasionarle lesiones en la piel.

No salpique agua sobre o a los lados de su refrigerador, pues el hacerlo podría provocar un mal funcionamiento o descargas eléctricas y las partes metálicas del refrigerador podrían oxidarse.

En caso de una fuga del gas, no desenchufe o enchufe su refrigerador, ni toque el refrigerador hasta que la válvula de gas haya sido cerrada y el aire de la habitación haya sido reciclado. Si usa el termostato de inmediato, pueden producirse chispas y provocar un incendio.

Si gira el control de temperatura a la posición “OFF” (apagado), se apagará el compresor, pero no desconectará la corriente a la bombilla o a otros componentes eléctricos. Para evitar choques eléctricos, desenchufe el refrigerador antes de limpiarlo y antes de reemplazar la bombilla.

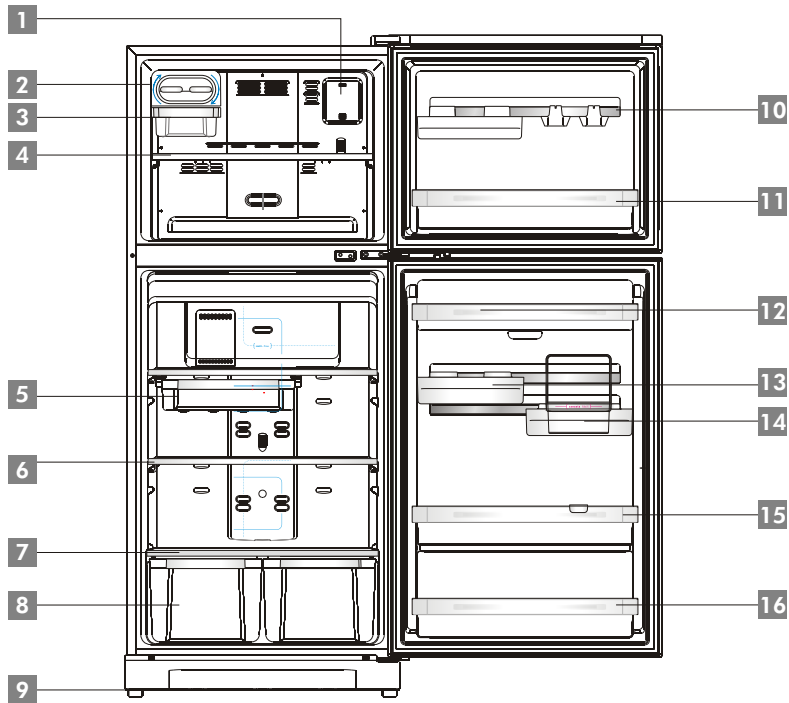
En caso de transporte de su refrigerador, evite inclinarlo a más de 45°.



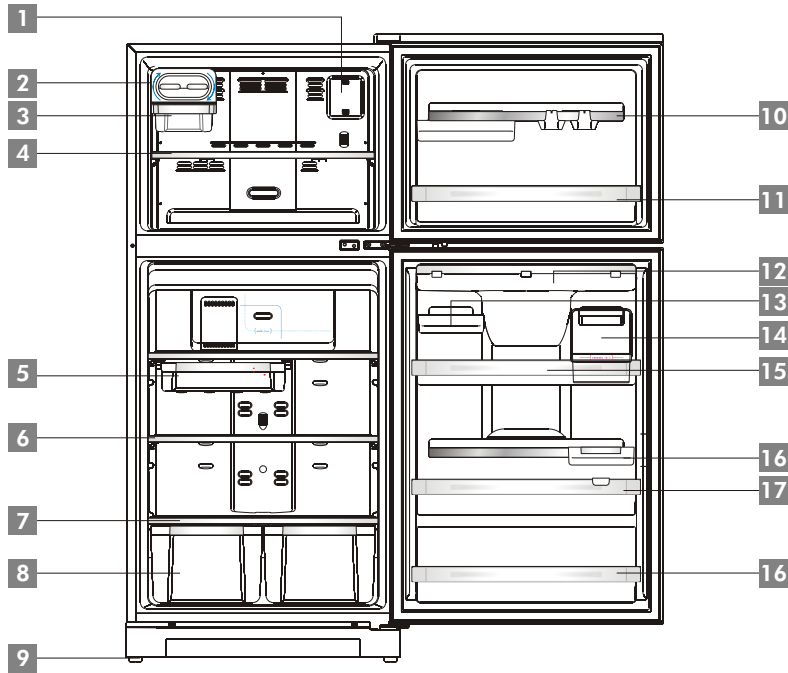
Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista ya sea del fabricante o del distribuidor.

Descripción del producto

ERT143E(W,G)



ERT163E(W,G)



Nombres de las partes

- | | | | |
|---|------------------------------------|----|---|
| 1 | Lampara del congelador | 10 | Porta vasos |
| 2 | Maquina para hacer hielo | 11 | Anaquel de la puerta del congelador |
| 3 | Charola para hielos | 12 | Cesta removible para huevos |
| 4 | Parilla del congelador | 13 | Compartimiento para laticínios |
| 5 | Charola para carne | 14 | Anaquel de la puerta del refrigerador con separador de botellas |
| 6 | Parilla del refrigerador | 15 | Anaquel de la puerta del refrigerador para botellas |
| 7 | Cubierta de la gaveta de vegetales | | |
| 8 | Gaveta para vegetales | | |
| 9 | Pata de altura ajustable | | |

Nombres de las partes

- | | | | |
|----|-------------------------------------|----|---|
| 1 | Lampara del congelador | 12 | Dispensador de agua |
| 2 | Maquina para hacer hielo | 13 | Canastilla para huevo |
| 3 | Charola para hielos | 14 | Canasta fácil |
| 4 | Parilla del congelador | 15 | Anaqueles de la puerta del refrigerador |
| 5 | Charola para carne | 16 | Canasta removible |
| 6 | Parilla del refrigerador | 17 | Anaquel de la puerta del refrigerador con separador de botellas |
| 7 | Cubierta de la gaveta de vegetales | | |
| 8 | Gaveta para vegetales | | |
| 9 | Pata de altura ajustable | | |
| 10 | Porta vasos | | |
| 11 | Anaquel de la puerta del congelador | | |

Instalación

Remover la base del embalaje

Incline cuidadosamente el refrigerador hacia uno de los laterales y con la ayuda de otra persona rompa la base con las manos. Incline el refrigerador para el otro lado y retire el restante de la base.

Con la ayuda de otra persona rompa la base con las manos y incline el refrigerador para el otro lado y retire el restante de la base.

Remueva con cuidado el calce del compresor, de acuerdo con la figura al lado y retire el enchufe. No deje el calce en el refrigerador.

Lea con atención las etiquetas de orientación y este manual y remueva las cintas adhesivas y las espumas de todos los cajones.

Eligir el area

Elija un lugar que esté cerca de un tomacorriente con conexión a tierra. No utilice un cordón de extensión ni un adaptador.

Instale el refrigerador en una area ventilada, lejos de la incidencia directa de rayos solares y distante de fuentes de calor tales como hornos, hornillas o productos inflamables y de areas donde se utilice agua con frecuencia, tales como piletas de lavar.

Para un funcionamiento óptimo, instale el refrigerador en un lugar donde la temperatura ambiente no caiga por debajo de los 10°F (-12°C) o exceda los 110°F (43°C). La función Control de congelación está diseñada para mantener automáticamente la temperatura interior seleccionada del refrigerador dentro de estos límites.

Para que el calor se disipe rápidamente y para que el refrigerador trabaje eficientemente consumiendo poca energía se recomienda ubicar el refrigerador observando distancias mínimas de la pared o similar:

- Parte superior: 30 cm
- Laterales: 6 cm
- Parte posterior: 6 cm

Las paredes exteriores del refrigerador pueden calentarse a medida que el compresor trabaja para transferir el calor del interior. Pueden observarse temperaturas hasta 30°F (17°C) superiores a la temperatura ambiente. Por esta razón, es particularmente importante dejar suficiente espacio para que circule el aire alrededor del refrigerador, especialmente en climas cálidos.

No instale el refrigerador al aire libre.

Nivelar su refrigerador

Instale su refrigerador en una superficie completamente nivelada y sólida.

El nivelado deberá ser ejecutado con la puerta del refrigerador cerrada.

Con un nivel de burbuja, verifique si el refrigerador se encuentra nivelado y con las 4 patas firmemente apoyadas en el suelo.

Para el nivelado, incline cuidadosamente el refrigerador y ajuste el nivel del refrigerador girando las patas niveladoras frontales para instalarlo firmemente.

El nivelado evita movimientos, vibraciones, y problemas con el refrigerador.

No utilice patas distintas de las originales.

Aguardar por lo menos 2 horas para conectar el refrigerador. Eso evita problemas en su funcionamiento.

Instalación eléctrica

Antes de prender el refrigerador, verifique si el voltaje del tomacorriente en el que el refrigerador se encuentra conectado, es igual al voltaje indicado en la etiqueta localizada próxima del enchufe (en el cable eléctrico) o en la etiqueta de identificación del refrigerador.

Vigile que el refrigerador no quede apoyado sobre el cable eléctrico.

Conecte el refrigerador en un tomacorriente exclusivo. No utilice alargadores ni conector tipo Triple.

Para su seguridad, solicite a un electricista de confianza que verifique las condiciones de la red eléctrica del area donde será instalado el refrigerador. Los cables del tomacorriente donde será conectado el refrigerador deben ser de cobre y con un mínimo de 2,5 mm² de diámetro. Consulte los códigos eléctricos de su país para mayor seguridad.

Verifique si la variación máxima permitida de tensión en el area de instalación sigue las siguientes medidas. En caso de que la tensión no esté de acuerdo con estos límites, adapte un regulador de tensión (estabilizador) nunca inferior a 500 watts.

Cable tierra

El cordón de suministro de energía eléctrica tiene un enchufe de conexión a tierra con clavija tripolar para su seguridad personal. Debe ser conectado a un tomacorriente complementario con conexión a tierra, de 3 entradas, conectado a tierra de acuerdo al código de energía eléctrica nacional y a los códigos y reglamentos locales. No quite el terminal de contacto a tierra, no utilice adaptador para 2 terminales y nunca conecte en el cuadro de información técnica. Utilice el

cable suministrado con el equipo (no lo cambie). Si el cable tomacorriente presenta algún daño, deberá de ser reemplazado inmediatamente por personal especializado.



Para su seguridad, su instalación debe ser prevista de conductor de tierra. De no ser así, realice adecuación con personal especializado.

El aparato que usted ha comprado puede tener un enchufe diferente del que se muestra en las figuras de este manual, siendo que el que viene en el producto cumple la especificación eléctrica de su país.

Instrucciones de uso

Como encender su refrigerador

Conecte el enchufe del refrigerador en el tomacorriente y ajuste el control de temperatura en la posición potencia de congelamiento y refrigeración máxima.

Después de cerrar la puerta adecuadamente por algunos minutos, ambos lados del aparato se pondrán tibios.

La temperatura externa del refrigerador se elevará levemente hasta finalmente estabilizarse.

Después de unos 30 minutos abra la puerta del congelador, podrá sentir entonces el aire frío. Eso significa que la unidad está funcionando adecuadamente. Después de un determinado espacio de tiempo funcionando, el termostato se desconectará y volverá a conectarse automáticamente y dejará los dos compartimientos con la temperatura deseada.



Siempre que Ud. desconecte el refrigerador espere por lo menos 10 minutos para volver a prenderlo nuevamente.

Abastecimiento

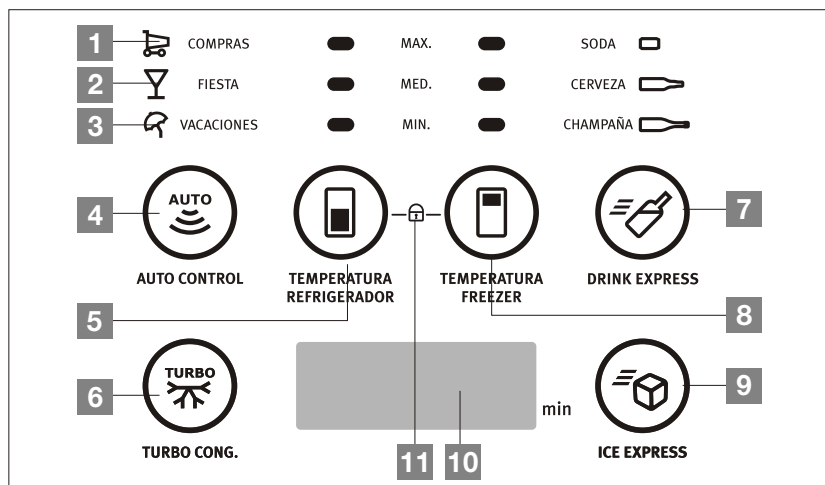
Siga las siguientes instrucciones para el primer abastecimiento o cuando realice el deshielo para limpieza.

1. Conecte el enchufe del refrigerador en el tomacorrientes y ajuste el control de temperatura en la posición max.
2. Permita que el refrigerador funcione por dos horas seguidas antes de almacenar los alimentos en su interior.
3. Cargar primero los estantes internos para recién cargar la puerta.
4. Si los alimentos son frescos, almacénelos de a poco, con intervalos de una hora.
5. Después de abastecer su refrigerador ajuste el termostato en la posición más adecuada, siguiendo las informaciones del ítem "Ajuste de Temperatura".

Capacidad de congelación

El interior del compartimiento del congelador mantiene los alimentos a temperaturas de -18°C.

Panel de control

**1 Compras**

Cuando selecciona la función de compras presionando “auto control” tres veces, mantiene la capacidad de congelamiento al máximo, la cual permite congelar rápidamente nuevos alimentos. La función de compras tiene una duración de 3 horas, y puede ser desactivada presionando el botón “auto control”. Cuando la función es activada, la alarma de puerta abierta será activada después de 10 minutos.

**2 Fiesta**

Cuando selecciona la función de fiesta presionando “auto control” dos veces, mantiene la capacidad de congelamiento al máximo por 6 horas, aun cuando se abren las puertas muchas veces. La función puede ser desactivada presionando “auto control”.

**3 Vacaciones**

Cuando selecciona la función de vacaciones presionando “auto control”, se mantiene la temperatura del congelador al mínimo. Se recomienda usar esta función cuando las puertas del refrigerador estarán cerradas por un periodo largo de tiempo. Una vez selecciona la función, tendrá 30 minutos para abrir o cerrar el refrigerador sin desactivar la función. Para desactivar, presione el botón “auto control” o puede abrir las puertas del refrigerador después de los primeros 30 minutos del tiempo que haya seleccionado la función.

**4 Auto Control**

Muestra la función automática seleccionada. Presione el botón “auto control” para seleccionar entre las funciones de compras, fiesta, y vacaciones.

**5 Temperatura refrigerador**

Este botón permite el ajuste de la temperatura en el compartimiento del refrigerador. Tiene tres niveles: mínimo (min), mediano (med), máximo (max). Ajustes intermedios también pueden ser ejecutados.

**6 Turbo cong.**

Permite enfriar o congelar más rápido. El tiempo de la función puede ser entre 30 minutos (mínimo) y hasta 2 horas y 30 minutos.



minutos (maximo). Otros periodos que pueden ser seleccionados: 45 minutos, 1 hora, 1 hora y 30 minutos y 2 horas. En caso desee desactivar la funcion tiene que presionar el boton turbo cong. Hasta el que el indicador muestre (-).

7 **Drink express (rapido enfriamiento de bebidas)**

Cuando presiona este boton, se selecciona el tipo de bebida que quieres enfriar rapido (soda, cerveza y champaña), durante un tiempo predeterminado de cada bebida. Para desactivar esta funcion, tienes que presionar el boton "drink express" de nuevo hasta que el indicador muestre (--).



DRINK EXPRESS

SODA

CERVEZA

CHAMPAÑA

8 **Temperatura congelador**

Este boton permite el ajuste de la temperature en el compartimiento del congelador. Tiene tres niveles minimo (min), mediano (med), maximo (max). Ajustes intermediarios tambien pueden ser ejecutados.



TEMPERATURA FREEZER

9 **Ice express**

Este boton permite que haya una formación de hielo mas rapida en el compartimiento del congelador. Cersiore que las bandejas de hacer hielo en el "ice twister" esten llenas de agua. Para desactivar esta funcion, presione el boton "ice express".



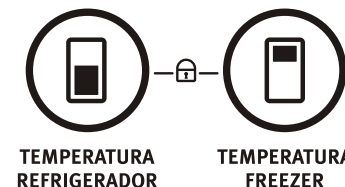
ICE EXPRESS

10 **Pantalla**

La pantalla muestra los minutos restantes de cada funcion.

11 **Traba**

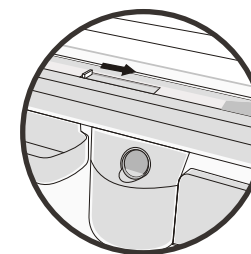
Presione el botón de Temperatura Freezer y Temperatura Refrigerador simultaneamente para trabar el panel de control. Para destrabar el panel de control, presione el botón de Temperatura Freezer y Temperatura Refrigerador por 3 segundos simultaneamente.



Dispensador de agua

Su refrigerador Electrolux tiene un dispensador de agua incluido (modelo ERT16) el cual le facilita el abastecimiento de agua y el poder tener acceso inmediato a agua helada. El dispensador incluye un tanque de capacidad para 4.25 litros de agua el cual tiene que ser reabastecido de agua por medios manuales. Para utilizar su dispensador de agua siga las siguientes instrucciones:

1. Abra la puerta del refrigerador y localice el tanque de agua del dispensador en la parte superior de la puerta del refrigerador.
2. Abra la pequeña puerta deslizable y empiece a llenar el tanque despacio para prevenir cualquier derrame.
3. Una vez lleno, cierre la puerta del refrigerador y coloque la temperatura del refrigerador en maximo por 30 minutos. Una vez pasado los 30 minutos coloque el vaso en el dispensador y presione el accionador para tener el agua fria.



Compartimiento del congelador

01. Envuelva los alimentos en pequeñas porciones, de acuerdo al tamaño de su familia, para que puedan ser consumidos al ser descongelados. Jamás coloque los mismos alimentos por segunda vez.
02. No coloque alimentos calientes en el interior del congelador.
03. Alimentos grasosos tienen un plazo más corto de congelación. La sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos.
04. Acondicione los alimentos de modo que estén bien cerrados.

Hacer y retirar cubos de hielo

01. Llene de agua la cubeta de hielo hasta un poco abajo de la línea de graduación y introdúzcala en el congelador. Los cubos de hielo se formarán en aproximadamente 2 a 3 horas. Para hacer hielo más rápidamente coloque el termostato en la última posición.
02. Girar la cubeta levemente con ambas manos en sentidos opuestos para que los cubitos se suelten. No la girar de arriba a abajo pues eso podría romperla.

Compartimiento del refrigerador

01. Para preservar las características de los alimentos y / o líquidos, manténgalos en recipientes cerrados.
02. Evite colocar alimentos preparados con mucha agua (sopas y caldos) en recipientes sin tapa pues estos pueden congelarse.
03. Alimentos ricos en agua, tales como el tofu y los vegetales deben almacenarse en la parte inferior frontal del compartimiento refrigerador para que no se congelen.
04. Frutas y vegetales deben ser lavadas, secadas y empacadas antes de ser depositadas en el refrigerador para su mejor conservación.
05. Al guardar huevos en su compartimiento, cerciorese que son frescos. Guardarlos en posición vertical para mantenerlos frescos por más tiempo.
06. Vegetales en forma de hojas deberán ser guardados en bolsas plásticas en su compartimiento para legumbres / vegetales y frutas.
07. Seque todos los alimentos antes de colocarlos en el refrigerador.
08. No apoye alimentos u objetos en la pared interna del fondo del compartimiento del refrigerador.

09. Los alimentos deben envolverse bien para evitar que se resequen y/o emitan olores.
10. Los alimentos calientes deben enfriarse a la temperatura ambiente antes de ponerlos en los compartimientos, de lo contrario se elevará la temperatura interna de dichos compartimientos y también el consumo de electricidad del aparato.

Como ahorrar energía

01. La puerta del refrigerador deberá permanecer abierta solamente el tiempo necesario y no coloque alimentos calientes en su interior.
02. La puerta de su refrigerador deberá estar siempre bien cerrada para evitar el aumento en el consumo de energía, la formación excesiva de hielo y /o la condensación interna.
03. El aire frío en constante circulación mantiene la temperatura homogénea en el interior de su refrigerador. Por esta razón es importante distribuir bien los alimentos para facilitar la distribución de aire frío entre los mismos.
04. No cuelgue ropas, paños u objetos sobre el condensador, ubicado en la parte posterior de su refrigerador. Eso afecta su funcionamiento, provoca desgaste en el compresor (motor) y aumenta el consumo de energía.
05. Durante ausencia prolongada (ejemplo: vacaciones) se recomienda desconectar el refrigerador, retirar todos los alimentos y limpiarlo. La puerta deberá mantenerse entre-abierta para evitar el moho y olores desagradables. Esto no comprometerá su funcionamiento al ser reconectado.
06. Durante ausencias cortas (ej.: feriados), su refrigerador podrá permanecer encendido. Pero recuerde que durante su ausencia podrá ocurrir el corte de luz prolongado.

Transporte

Para transportar su refrigerador, inclínalo para el lado izquierdo de quien lo ve de frente. La inclinación debe ser de 45 grados y con el cuidado de siempre mantener el aparato en posición vertical.

Deshielo

Este se descongela automáticamente, no se preocupe por esto.

Sugerencias y consejos

01. Evite el contacto de todo tipo de grasas con las partes plásticas del refrigerador. Bajo ninguna circunstancia lubrique su refrigerador.
02. Botellas de vidrio, plástico y envases metálicos cerrados no deben ser colocados en el compartimiento del congelador, a menos que esté recomendado por el fabricante en el embalaje del producto.
03. Alimentos o líquidos no deben ser almacenados en recipientes abiertos en el refrigerador. Líquidos efervescentes no deben ser congelados.
04. Para mantener alimentos congelados, utilice el compartimiento superior (congelador). Acondicione los alimentos adecuadamente antes de almacenarlos.
05. Si le ocurre cualquier problema a su refrigerador, transfiera todos los alimentos a otro aparato.
06. No es aconsejable poner objetos demasiado pesados, puntiagudos o corrosivos sobre el refrigerador.
07. Abra las puertas de su refrigerador lo menos posible cuando falte electricidad.
08. No toque los alimentos o envases que están en el interior del refrigerador con las manos mojadas para evitar que se congelen.
09. No almacene alimentos embotellados o enlatados ya que el volumen de los mismos se expande cuando se congelan, pudiendo provocar que el recipiente se quiebre.
10. No abarrote el refrigerador con muchos alimentos ya que podrían obstruir la circulación de aire y aumentar el consumo de energía.
11. Use recipientes herméticos y bolsas plásticas para evitar que los alimentos pierdan humedad y que los olores se mezclen.
12. Limpie los alimentos, botellas y envases antes de almacenarlos en el refrigerador. Si es necesario seque el agua.
13. No coloque alimentos en el sensor de temperatura ni en la pared posterior interna del refrigerador.
14. Los rábanos, bananas, calabazas, cebollas y alimentos enlatados no necesitan ser refrigerados.

Limpieza y mantenimiento

Desenchufe el refrigerador antes de empezar a limpiar.

Nunca limpie su refrigerador con fluidos inflamables como alcohol, querosén, gasolina, thinner, solventes o productos químicos / abrasivos como detergentes, ácidos, vinagre. Tampoco use productos de limpieza tales como detergentes en polvo, detergentes abrasivos, limpiadores alcalinos, paños químicos, solventes, alcohol ni agua caliente para limpiar el refrigerador pues podrían dañar la pintura y las partes plásticas.

Si no va a utilizar el refrigerador por largo tiempo, desenchúfelo, límpielo y seque su interior, luego ciérrelo bien.

No limpie el Refrigerador echándole directamente agua ni a la parte interna ni a la parte externa.

Parte interna

Antes de empezar la limpieza, recuerde que objetos húmedos se adhieren fácilmente a superficies extremadamente frías. Por eso, no toque estas superficies con paños, objetos o manos húmedas.

Limpie el interior del refrigerador con un paño humedecido en una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio (una cucharada de sopa de bicarbonato para cada litro de agua).

Nunca utilice objetos metálicos, cepillos, productos abrasivos o alcalinos para limpiar las superficies plásticas en el interior de su refrigerador.

Las piezas plásticas no deben ser lavadas con agua caliente.

Sellado magnético de las puertas

El sellado magnético de la puerta deberá ser limpiado cuidadosamente con un paño húmedo. Enjuáguelo y séquelo con cuidado para no dañarlo.

Parte externa

Limpie la parte externa con un paño humedecido en agua tibia y jabón neutro.

Cada 6 meses realice la limpieza de la parte posterior del refrigerador con la aspiradora o un plumero. La tierra allí acumulada interfiere en el perfecto funcionamiento del condensador y consecuentemente el desempeño del refrigerador, ocasionando más consumo de energía eléctrica.

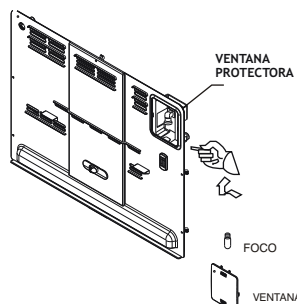
Desconecte el refrigerador antes de iniciar la limpieza y cuide de no tocar el condensador ni el compresor. Estos pueden estar calientes.

Sustitución del foco

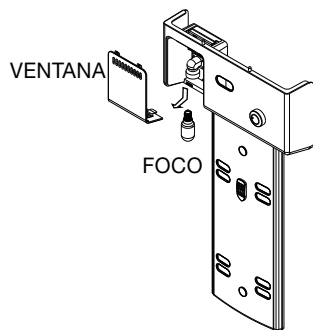
Cuando necesite sustituir la lámpara, siga las siguientes instrucciones:

1. Retire el enchufe del tomacorriente.
2. Para remover el foco, girelo en el sentido contrario de las agujas del reloj. Que es como el foco desenrosca para salir.
3. Sustituya el foco quemado por otro con las mismas dimensiones y potencia.

A) Para el caso de que quiera cambiar el foco del área del congelador, inserte una moneda en la ranura inferior de la ventana de protección y haga palanca presionando hacia usted de tal manera que bote la ventana protectora, retire ésta e inmediatamente podrá observar el foco. Destornille el foco dañado de su base y coloque el nuevo (15W). Vuelva a poner la ventana protectora, esta vez abajo, presione hasta escuchar un "click".



B) Para el caso de que quiera cambiar el foco del área del refrigerador, abra con la palma de su mano la ventana de protección, sujete firmemente, presione hacia el centro y jale hacia usted hasta sacarla completamente. Destornille el nuevo (25W). Vuelva a poner la ventana protectora, presionando hacia el centro e insertándola lateralmente hasta escuchar un "click".



4. Enchufe el cable en el tomacorriente después de 5 minutos.

Solución de problemas**Condensación en la superficie externa**

Según la norma internacional ISO8187, los refrigeradores, congeladores y combinados de uso doméstico no deben presentar condensación en la parte externa.

Sin embargo cuando instalados en áreas con humedad relativa superior a 80% y temperatura ambiente superior a 32°C (89,60°F) es normal que el refrigerador presente condensación externa (sudor).

Sellado de la puerta

Al cerrar la(s) puerta(s) se formará un vacío interno. Este vacío dificultará su inmediata apertura. Recomendamos aguardar algunos instantes para reabrir la(s).

Ruidos normales de operación

Al prender y apagar su refrigerador podrá presentar un estallo que es perfectamente normal. Es el funcionamiento del termostato (control de la temperatura).

Durante su funcionamiento el refrigerador podrá producir un "chillido", especialmente con la puerta abierta. Este ruido se debe a la expansión del fluido refrigerante dentro del evaporador. No es un problema en el aparato.

Debido al sistema de sellado de la puerta, pueden ocurrir ruidos y estallidos al cerrarla. Esto es el resultado del súbito enfriamiento del aire interno.

El compresor podrá generar un ruido o un sonido parecido a pulsaciones. Es una característica de los compresores modernos que funcionan a velocidades más altas que los antiguos.

La contracción y dilatación de los componentes internos, debido a la variación de temperatura, pueden generar pequeños estallidos en su refrigerador.

Calentamiento cercano a las puertas

Es normal que esta área, cercana a la puerta y laterales presenten temperaturas elevadas. El calentamiento evita la formación de humedad.

Calentamiento de la parte posterior

Es normal que esta área presente temperatura elevada pues allí circula el fluido refrigerante en alta temperatura. Evite el contacto con esta parte del refrigerador.

Funcionamientos normales

01. Toma algunos momentos hasta que las temperaturas de los compartimientos congelador y refrigerador se pongan frías cuando la unidad

está en marcha: Si la temperatura de los dos compartimientos es más alta, cuando la unidad está funcionando, tomará algunos momentos hasta que baje.

02. La superficie del compresor se calienta: Es normal que la superficie del compresor se caliente cuando este está funcionando adecuadamente. Usted no debe tocarlo.

Antes de llamar al servicio técnico revise los siguientes puntos

Agua/humedad/escarcha dentro del refrigerador

Si el ambiente es húmedo y caluroso.

Es posible que la puerta no selle correctamente.

La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.

Hay alguna comida que puede estar chorreando?

Sonidos y ruidos

El refrigerador está desnivelado. Se balancea en el piso cuando se mueve levemente.

El refrigerador está haciendo contacto con la pared.

Los refrigeradores modernos han aumentado la capacidad de almacenamiento y la estabilidad de las temperaturas. Requieren un compresor de alta eficiencia.

El refrigerador funciona a presiones mayores durante el inicio del ciclo de ENCENDIDO.

El refrigerante (usado para enfriar el refrigerador) circula a través del sistema.

Las piezas de metal se expanden y contraen al igual que en las tuberías de agua caliente.

Los alimentos están tapando las salidas de aire.

Alimentos calientes o demasiados alimentos en el refrigerador.

El control de temperatura no está ajustado correctamente.

Condensación dentro del refrigerador

La temperatura ambiente es alta o la puerta se dejó abierta por mucho tiempo.

Líquidos dentro del refrigerador no están cerrados correctamente.

El refrigerador no funciona o no enfria suficiente

La puerta no está cerrada correctamente.

El empaque de la puerta está dañado.

El refrigerador no está bien ventilado.

No hay suficiente espacio alrededor del refrigerador lateral y superior.

El refrigerador recibe rayos de sol o está cerca de una fuente de calor.

Es posible que el refrigerador no esté enchufado o que el enchufe esté flojo.

La junta del refrigerador está rota o doblada.

El control de la temperatura está en la posición "OFF" (apagado) o baja.

El refrigerador fué desconectado por um período largo recientemente.

Gran cantidad de alimentos calientes fué almacenado recientemente.

Se quemó un fusible de la casa o se disparó el disyuntor.

El refrigerador está enchufado a un circuito de interruptor de falla de conexión a tierra.

Interrupción de la energía eléctrica.

La temperatura interna del refrigerador es demasiado tibia

El control de la temperatura está en un ajuste demasiado tibio.

La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.

Es posible que la puerta no selle correctamente.

Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente.

Alimentos almacenados en el refrigerador se están congelando

La tempertura del refrigerador está ajustada para la mínima?

La temperatura ambiente es inferior a 5°C?

Olores en el refrigerador

El interior debe ser limpiado.

Hay alimentos con olores fuertes en el refrigerador.

Chasquidos

El control de frío se enciende y apaga continuamente.

El refrigerador funciona demasiado o por demasiado tiempo.

La temperatura de la habitación o del ambiente es caliente.

El refrigerador fue desconectado recientemente por un período de tiempo.

Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes.

Las puertas se abren con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.

La puerta del refrigerador puede estar levemente abierta o se abrió con frecuencia.

El control de la temperatura está en un ajuste demasiado bajo.

Problema de la puerta

El refrigerador está desnivelado. Se balancea en el piso cuando se mueve levemente.

La bombilla no enciende (algunos modelos)

Se quemó la bombilla.

No llega corriente eléctrica al refrigerador.

ATENCIÓN: Si las medidas susodichas no solucionan el problema, por favor entre en contacto con un centro de servicios de mantenimiento lo más pronto posible.



Este cordón de suministro de energía eléctrica tiene un enchufe de conexión a tierra con clavija tripolar para su seguridad personal. Debe ser conectado a un tomacorriente complementario con conexión a tierra, de 3 entradas, conectado a tierra de acuerdo al código de energía eléctrica nacional y a los códigos y reglamentos locales.

No quite la terminal de contacto a tierra, no utilice adaptador para 2 terminales y nunca conecte la clavija en un contacto en donde el voltaje suministrado no sea el especificado en el cuadro de información técnica. Utilice el cable suministrado con el equipo (no lo cambie). Si el cable tomacorriente presenta daño alguno, deberá de ser reemplazado inmediatamente por personal especializado.

Para su seguridad, su instalación debe ser provista de conductor de tierra.

De no ser así, realice la adecuación con personal especializado.

Este refrigerador deberá ser utilizado solamente para uso doméstico.

Informaciones técnicas

ERT144E*	
*Color	W/G
Dispensador de agua	no
Deshielo	Automatico
Volumen neto	388L
Volumen neto congel.	104,8L
Volumen neto refrig.	283,2L
Voltaje	127V~
Frecuencia	60Hz
Corriente Nominal	1.20A
Potencia de Entrada	140W
Nivel de Climatización	ST
Protección Eléctrica	I
Refrigerante	R134a, 110g
Peso Neto	78 kg
Dimensiones	717.5 x 1727.5 x 743

*Color: W=Blanco, G=Gris

ERT164E*	
*Color	W/G
Dispensador de agua	si
Deshielo	Automatico
Volumen neto	440,8L
Volumen neto congel.	124,3L
Volumen neto refrig.	316,5L
Voltaje	127V~
Frecuencia	60Hz
Corriente Nominal	1.20A
Potencia de Entrada	140W
Nivel de Climatización	ST
Protección Eléctrica	I
Refrigerante	R134a, 110g
Peso Neto	84,5 kg
Dimensiones	768 x 1754 x 776

*Color: W=Blanco, G=Gris

ANOTACIONES



ANOTACIONES

